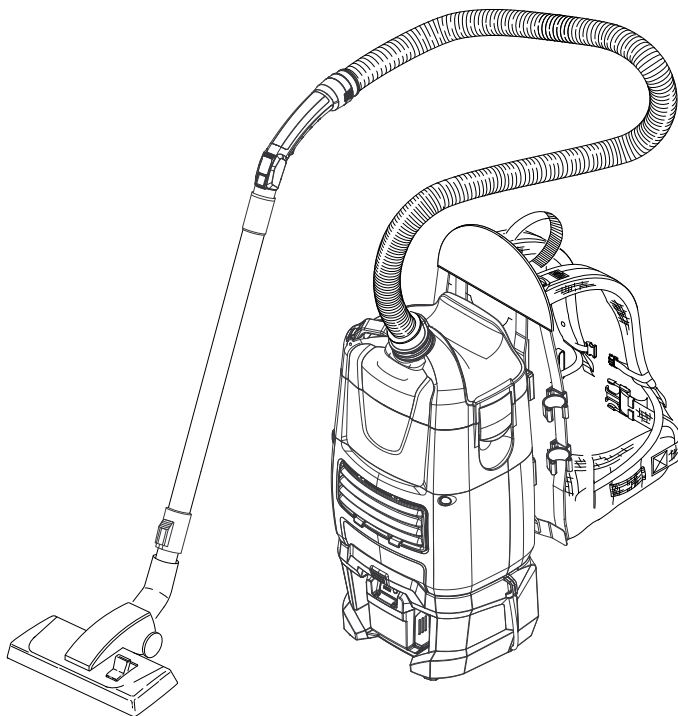


# KÄRCHER

makes a difference

**BV 5/1 Bp**

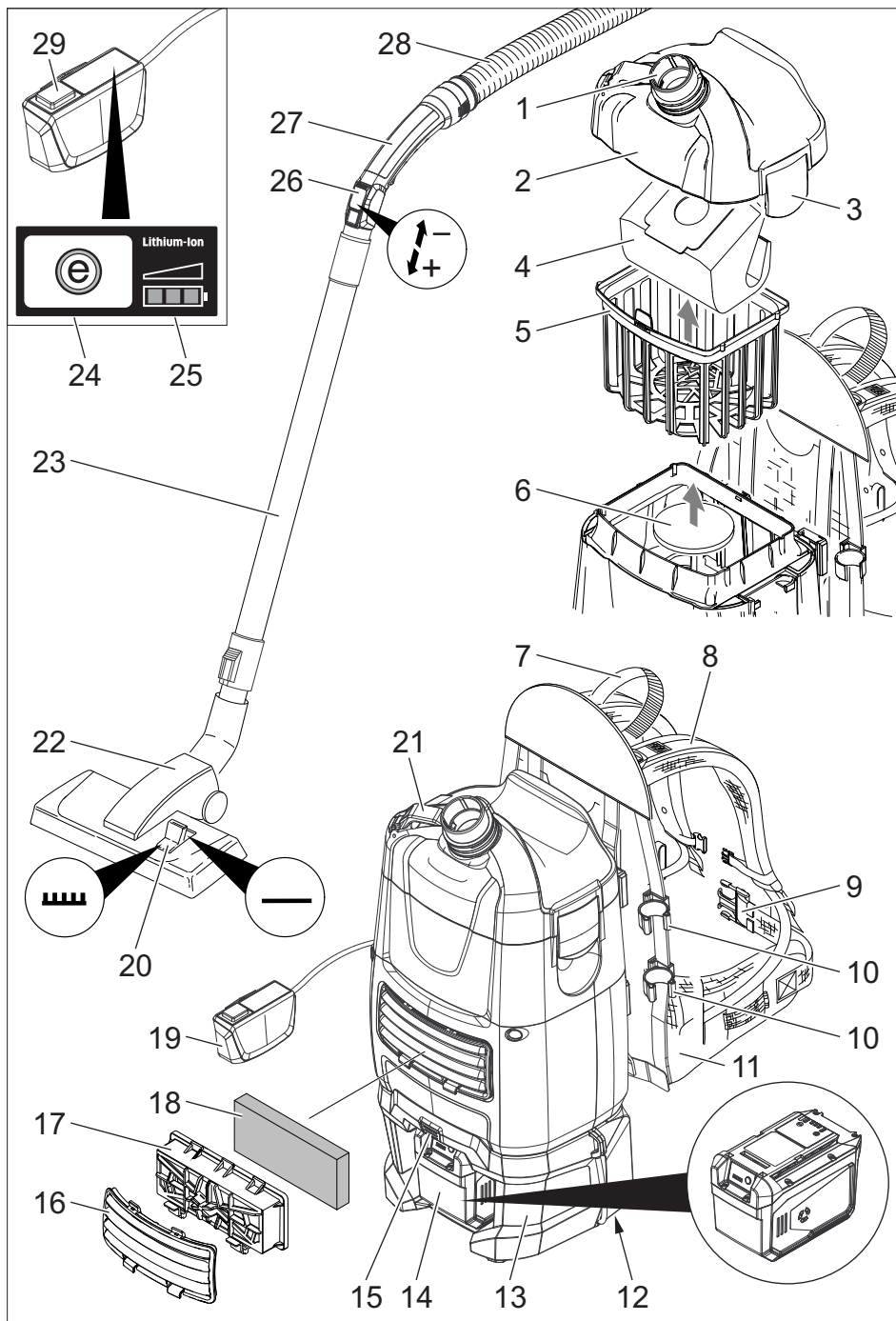
English	5
Français	13
Español	21

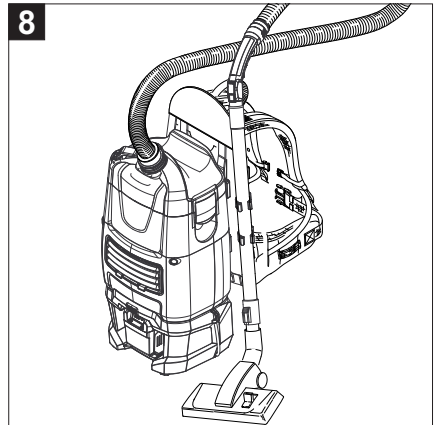
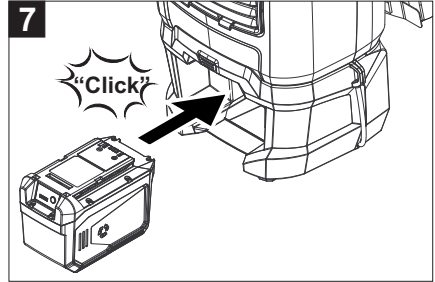
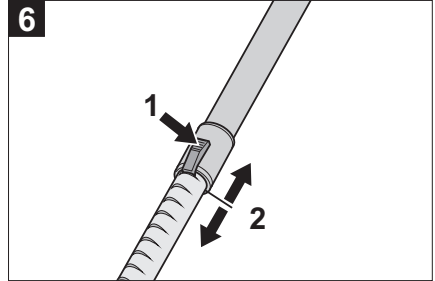
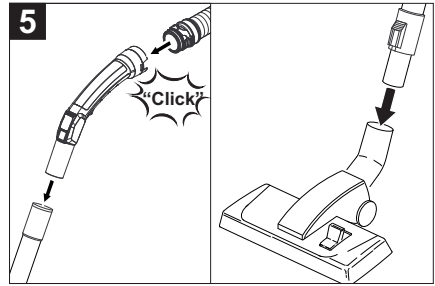
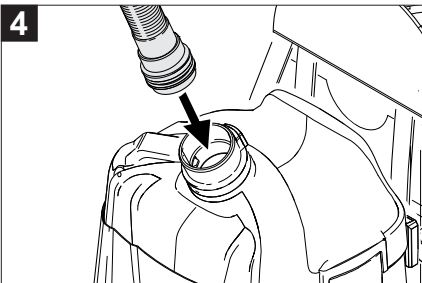
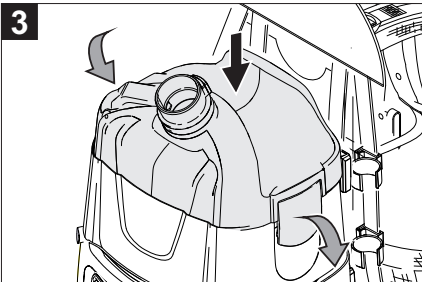
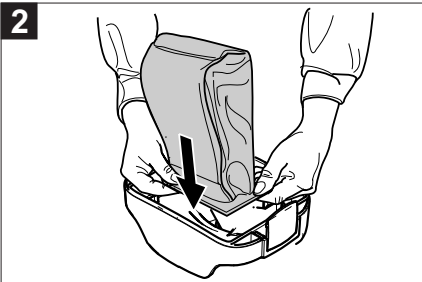
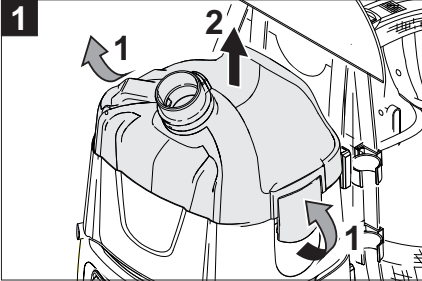
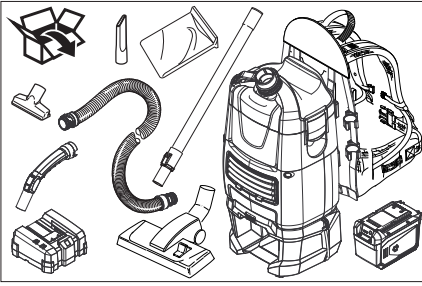


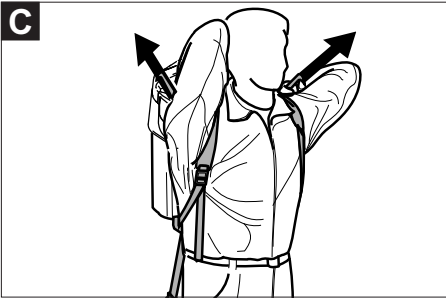
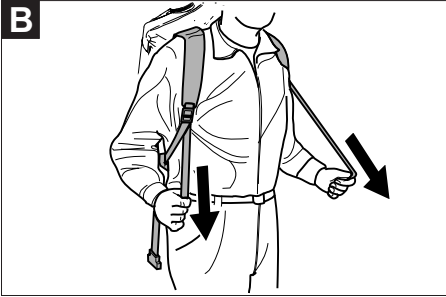
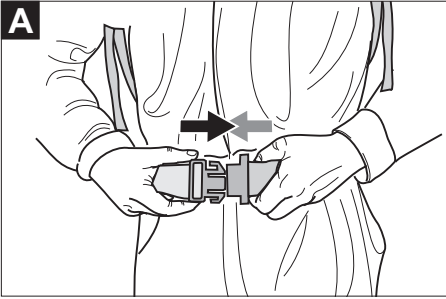
**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)



59671990 09/17







# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

- Inform your dealer immediately if there is any shipping damage.
- Completely remove the accessories from the box.
- The machine is not suitable for sucking up hazardous dusts as asbestos. Please consult your Kärcher branch or your Kärcher dealer with regard to such applications.

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following: This vacuum is intended for commercial use.

- 1 DISCONNECT BATTERY PACK FROM VACUUM CLEANER before removing the cover, performing maintenance work, and when not in use.
- 2 ALWAYS CHECK THE POWER CHARGER for damage or signs of any aging before each use.
- 3 Charger: DO NOT UNPLUG BY PULLING CORD. To unplug, grasp plug, not cord.
- 4 Charger: DO NOT GRASP PLUG WITH WET HANDS.
- 5 DO NOT USE OUTDOORS OR ON WET SURFACES.
- 6 TO AVOID SHOCK, do not expose to rain. Store indoors.
- 7 USE ONLY AS RECOMMENDED BY THIS MANUAL. Use only with recommended attachments.
- 8 KEEP HAIR, CLOTHING, LOOSE JEWELRY, FINGERS and all parts of the body away from openings and moving parts.
- 9 DO NOT BLOCK OR OBSTRUCT OPENINGS. Keep openings free of lint, hair, dust, and anything that restricts air flow.
- 10 DO NOT PICK UP ANYTHING THAT IS BURNING, smoldering, or smoking

such as matches, cigarettes, or hot ashes.

- 11 DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE EXPLOSIVE MATERIALS, such as coal, grain, and other finely divided combustible material.
- 12 DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE, hazardous, toxic, or carcinogenic materials, including gasoline, diesel fuel, acetone, paint thinner, heating oils, undiluted acids and solvents, pesticide, and asbestos.
- 13 USE RECOMMENDED FILTERS when vacuuming drywall materials.
- 14 DO NOT USE WITHOUT FILTER and/or dust bag in proper place.
- 15 DO NOT ALLOW THE APPLIANCE TO BE USED AS A TOY. Keep children away.
- 16 DO NOT LEAVE UNATTENDED while Machine is running.
- 17 DO NOT USE IF FILTER OR VACUUM CLEANER IS IN POOR CONDITION. If the Vacuum Cleaner has been dropped, damaged, exposed to weather, or dropped into water; have it checked by an authorized service.
- 18 ALWAYS USE EYE PROTECTION when operating the machine.
- 19 USE EXTRA CAUTION when operating on stairs.
- 20 STAY ALERT! Do not use the machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

- The non-compliance of the operating and safety instructions may lead to damages of the appliance and to dangers for the operator and other persons.
- In case of transport damage inform vendor immediately.
- When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged.

## Contents

Environmental protection . . . .	EN	1
Danger or hazard levels . . . .	EN	1
Proper use . . . . .	EN	2
Safety instructions . . . . .	EN	2
Device elements . . . . .	EN	3
Start up . . . . .	EN	3
Operation . . . . .	EN	4
Transport . . . . .	EN	4
Storage . . . . .	EN	4
Care and maintenance . . . .	EN	4
Troubleshooting . . . . .	EN	5
Warranty . . . . .	EN	6
Accessories and Spare Parts .	EN	6
Technical specifications . . . .	EN	7

## Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose off old devices, batteries and rechargeable batteries through suitable waste collection systems.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

**[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)**

## Danger or hazard levels

### **⚠ DANGER**

*Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.*

### **⚠ WARNING**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.*

### **⚠ CAUTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.*

### **ATTENTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.*

## Proper use

### **⚠ WARNING**

*The appliance is not suitable for vacuuming dust which endangers health.*

### **ATTENTION**

*This unit is only to be used indoors.*

- This universal vacuum cleaner is intended for dry cleaning of floor and wall surfaces.
- This appliance is suited for the commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

## Safety instructions

In addition to the information contained in the operating instructions, all statutory safety and accident prevention regulations must be observed.

### **⚠ DANGER**

*Risk of injury! Please remove the battery prior to performing any maintenance, service or repair work on the appliance.*

## Pacemaker

### **⚠ DANGER**

- *If you are wearing a pacemaker, we recommend that you contact your physician or the manufacturer of the pacemaker regarding possible cautions before you operate this appliance.*
- *Not all pacemakers are radiation-proof to emitted high frequency/electrical magnetic fields in a close vicinity, which could lead to problems while operating this appliance.*
- *If your physician is not able to guarantee its flawless operation, do not use this appliance!*

## Battery/charger

### **⚠ DANGER**

- *You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance or a charger approved by KÄRCHER.*
- *Check charger, mains cable and battery pack for damages before every use. Do not use damaged devices and get the damaged parts repaired only by experts.*
- *Do not use the charger if dirty or wet.*
- *The mains voltage must match the voltage mentioned on the type plate of the charger.*
- *Do not operate the charger in explosive environment.*
- *Ensure that no metal pieces reach the contacts of the adapter, else there will be a short circuit.*
- *Use the charger only to charge approved battery packs.*
- *Insert only clean and dry battery packs on the adapter of the charger.*
- *Do not charge batteries (primary cells); risk of explosion.*
- *Do not charge damaged battery packs. Replace damaged battery packs.*
- *Do not store battery packs along with metal objects; risk of short circuit.*
- *Do not dispose off battery packs by throwing them into fire or into household garbage.*
- *Avoid contact with liquids oozing out of defective battery packs. Rinse thoroughly if you accidentally come in contact with the fluid. Also consult a doctor if the fluid comes in contact with your eyes.*

## Device elements

- 1 Suction support (exterior)
- 2 Filter cover
- 3 Filter cover latch
- 4 Fleece filter bag
- 5 Main filter basket
- 6 Motor protection filter
- 7 Handle
- 8 Shoulder carrier with middle and end tensioners
- 9 Hip belt
- 10 Suction pipe holder
- 11 Back cushion
- 12 Nameplate
- 13 Casing
- 14 Battery
- 15 Unlocking button
- 16 Cover
- 17 Filter casing
- 18 Exhaust filter
- 19 Control unit
- 20 Switch between hard surface/carpet
- 21 Accessory hook (foldable)
- 22 Floor nozzle
- 23 Telescopic suction pipe
- 24 Eco button (energy saver mode)
- 25 Charging indicator
- 26 Suction force regulator (continuous)
- 27 Bender
- 28 Suction hose
- 29 Main switch

## Colour coding

- The operating elements for the cleaning process are yellow.
- The controls for the maintenance and service are light gray.

## Start up

- Check whether main filter basket has been inserted into the appliance.

## Operating modes

- 1 Operation with fleece filter bag or paper filter bag (option)
- 2 Operation without filter bag

## Adjusting the hip belt and the shoulder carrier

- Put appliance on your back.

Illustration **A**

- Latch the closure and adjust the hip belt.

Illustration **B**

- Adjust the appliance to your body by pulling on the middle tensioners. Do not pull too tight, the main load should be on the hip belt.

Illustration **C**

- Adjust the position of the appliance on your back by pulling on the end tensioners.

## Insert the battery

- Push in the battery into the battery compartment and snap it in place.

## Charge the battery

**Note:** Please read the operating instructions of the charger manufacturer, especially the chapters on safety instructions! The battery is partially charged at the time of delivery. Charge it before appliance startup and then as and when required.

**Note:** The battery can be charged only when it is removed out of the appliance.

- Press the unlocking key and remove the battery.
- Insert the charger delivered with the appliance into a proper socket.
- Insert the battery in the charger.

Charging time for empty battery		
Quick charger BC 1/7	min	60



## Operation

### **ATTENTION**

*Risk of damage! If the suction decreases, immediately turn off the motor.*

### Turning on the Appliance

- Switch on the appliance at the main switch.

### Eco mode

Eco mode (energy saver mode): The appliance works with reduced suction performance. The battery life will extend.

- To switch on eco mode: Press the eco button.
- To switch off eco mode: Press the eco button again.

### Cleaning operations

**Note:** The battery life will shorten because of increased cleaning performance while cleaning textile covering.

- Set the selection switch of the floor nozzle to hard surface or carpet.
- Regulate the suction force on the suction force regulator (continuous).
- Perform the cleaning operation.

### Turn off the appliance

- Switch off the appliance at the main switch.

### After each operation

- Empty main filter basket if necessary.
- Use a moist cloth to clean the appliance and the accessories after use.

## Transport

### **CAUTION**

*Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.*

- When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.

## Storage

### **CAUTION**

*Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.*

- Press the unlocking key and remove the battery to avoid discharge.

This appliance must only be stored in interior rooms.

## Care and maintenance

### **DANGER**

*Turn the appliance off and remove the battery before carrying out any tasks on the machine.*

### Replace the fleece filter bag or paper filter bag (option)

#### Illustration 1

- Release and remove the filter cover.
- Remove the fleece filter bag or paper filter bag (option).

#### Illustration 2

- Pull a new fleece filter bag or paper filter bag (option) with rubber flange over the suction support (interior).
- Insert and lock the filter cover.

### Clean main filter basket

- Main filter basket (washable), clean it under running water if necessary.

### **ATTENTION**

*Risk of damage! Never insert the main filter basket while wet.*

### Replace exhaust filter

#### Exhaust filter: Change once a year

- Remove cover.
- Unlock the filter housing and remove it.
- Remove the exhaust filter from the filter housing.
- Insert new exhaust filter into filter housing.
- Insert and click the filter housing into its place.
- Replace cover.

### Replace motor protection filter

- Release and remove the filter cover.
- Remove the main filter basket.
- Remove the motor protection filter.
- Insert new motor protection filter.
- Insert main filter basket.
- Insert and lock the filter cover.

## Troubleshooting

### ⚠ **DANGER**

*Turn the appliance off and remove the battery before carrying out any tasks on the machine.*

**Note:** In case of a failure (e.g. filter breakage) the appliance must be turned off immediately. The failure must be remedied before the appliance is put into operation again.

### The appliance shuts off during the operation

- Motor thermal protector has responded.
  - Replace the fleece filter bag or paper filter bag (option).
  - Replace motor protection filter.
  - Check all parts for plugging.
- Switching back on after the motor turbine has cooled off, after approx. 60 minutes.

### Dust comes out while vacuuming

- Replace the defective fleece filter bag or paper filter bag (option).
- Check the fleece filter bag or paper filter bag (option).
- Insert/lock the filter cover correctly.
- Insert undamaged main filter basket.
- Reinsert motor protection filter correctly.

### Suction capacity decreases

- Replace the fleece filter bag or paper filter bag (option).
- Clean the main filter basket under running water and dry it.
- Insert/lock the filter cover correctly.

### No or insufficient suction

- Remove choking of suction nozzle, suction tube or suction hose.
- Replace defective suction hose.
- Replace the fleece filter bag or paper filter bag (option).
- Insert/lock the filter cover correctly.
- Clean the main filter basket under running water and dry it.
- Insert undamaged main filter basket.
- Replace motor protection filter.

### Appliance is not running

- Turn on the appliance.
- PCB overheated

**Note:** The appliance can be operated in battery mode after the PCB has cooled down.

- Battery empty
- Charge the battery.
- No battery is inserted
- Insert the battery.

### Customer Service

**If malfunction can not be fixed, the device must be checked by customer service.**

## Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.


## Accessories and Spare Parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device.

For information about accessories and spare parts, please visit [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

Description	Order No.
Spare battery	4.654-016.0
Quick charger BC 1/7	
CUL	6.654-358.0

## Technical specifications

		<b>BV 5/1 Bp</b>
Battery voltage	V	36 DC
Rated current	A	18
Container capacity	gal (l)	1.3 (5)
Air volume (max.)	CFM (l/s)	97 (46)
Negative pressure (max.)	mm (kPa)	2110 (20.7)
Protective class		III
Suction hose connection (C-DN/C-ID)	in (mm)	1.38 (35)
Length x width x height	in (mm)	15.5 x 12.5 x 25.0 (400 x 320 x 636)
Typical operating weight	lbs (kg)	19.2 (8.7)
Max. ambient temperature	°F (°C)	104 (+40)
Operating time with full charge		
– Normal operation	min	24
– Eco mode	min	46
<b>Values determined to EN 60335-2-69</b>		
Sound pressure level $L_{pA}$	dB(A)	57
Uncertainty $K_{pA}$	dB(A)	2

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## OBSERVEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

- En cas de dommages dus au transport, veuillez en informer immédiatement votre revendeur.
- Sortir tous les accessoires du carton.
- L'appareil ne convient pas pour aspirer des poussières nocives comme p. ex. l'amiante. Pour de telles applications, veuillez vous adresser à votre représentation Kärcher ou à votre revendeur Kärcher.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez prendre certaines précautions de base, dont la suivante: Cet aspirateur est conçu pour l'usage professionnel.

- 1 DEBRANCHER LA BATTERIE DE L'ASPIRATEUR avant de retirer le carter, de réaliser des travaux de maintenance et en cas de non-utilisation prolongée.
- 2 Avant chaque utilisation, VERIFIEZ l'absence d'endommagement ou d'usure du CHARGEUR ELECTRIQUE.
- 3 Chargeur :  
NE PASTIRER SUR LE CORDON POUR DÉBRANCHER l'appareil. Tirer sur la prise.
- 4 Chargeur :  
NE PAS SAISIR LA PRISE AVEC DES MAINS MOUILLÉES.
- 5 NE PAS UTILISER EN EXTÉRIEUR OU SUR DES SURFACES HUMIDES.
- 6 POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, ne pas laisser l'appareil sous la pluie. Le stocker à l'intérieur.
- 7 N'UTILISER L'APPAREIL QUE COMME IL EST CONSEILLÉ DANS CE MODE D'EMPLOI. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.
- 8 ÉLOIGNER LES CHEVEUX, LES VÊTEMENTS, LES BIJOUX FLOTTANTS, LES DOIGTS et toutes les parties du

corps des ouvertures et des pièces mobiles.

- 9 NE PAS FERMER OU OBSTRUER LES OUVERTURES. Enlever les peluches, cheveux, poussières et tout ce qui pourrait gêner le passage de l'air.
- 10 NE PAS AGRÉER D'OBJETS EN FEU, rougissants ou dégageant de la fumée tels que des allumettes, des cigarettes ou des cendres chaudes.
- 11 NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EXPLOSIFS, tels que charbon, grains et autres matériaux combustibles finement divisés.
- 12 NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, dangereux, toxiques ou cancérigènes comme l'essence, le gas-oil, l'acétone, les diluants à peinture, le fuel domestique, les acides et les solvants non dilués, les pesticides et l'amiante.
- 13 UTILISER LES FILTRES RECOMMANDÉS pour aspirer les solides.
- 14 NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FILTRE ou le sac à poussière n'est pas en place.
- 15 NE PAS LAISSER D'ENFANTS JOUER AVEC L'APPAREIL. Tenir les enfants à l'écart.
- 16 NE PAS LAISSER SANS SURVEILLANCE tant que la machine fonctionne.
- 17 NE PAS L'UTILISER SI LE FILTRE OU L'ASPIRATEUR EST EN MAUVAIS ÉTAT. Si l'aspirateur est tombé, a été abîmé, a été exposé aux intempéries ou est tombé dans de l'eau, le faire vérifier par un agent de service.
- 18 OUJOURS UTILISER DES PROTECTIONS OCULAIRES lors de l'utilisation de la machine.
- 19 REDOUBLER DE PRUDENCE pour l'utilisation dans un escalier.
- 20 RESTER VIGILANT ! Ne pas utiliser la machine en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

## CONSERVER CES CONSIGNES



Lire ce manuel d'utilisation original avant la première utilisation de votre appareil, le respecter et le conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

- En cas de non-respect des instructions de service et des consignes de sécurité, l'appareil risque de subir des dommages matériels et l'utilisateur ainsi que toute tierce personne sont exposés à des dangers potentiels.
- Contactez immédiatement le revendeur en cas d'avarie de transport.
- Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages.

## Table des matières

Protection de l'environnement	FR	1
Niveaux de danger	FR	1
Utilisation conforme	FR	2
Consignes de sécurité	FR	2
Éléments de l'appareil	FR	3
Mise en service	FR	3
Utilisation	FR	4
Transport	FR	4
Entreposage	FR	4
Entretien et maintenance	FR	4
Assistance en cas de panne	FR	5
Garantie	FR	6
Accessoires et pièces de rechange	FR	6
Caractéristiques techniques	FR	7

## Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les batteries et les accumulateurs.

### Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Niveaux de danger

### ⚠ DANGER

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

### ⚠ PRÉCAUTION

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

### ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

## Utilisation conforme

### ⚠ **AVERTISSEMENT**

*Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des poussières nocives.*

### **ATTENTION**

*Le présent appareil n'est destiné qu'à un usage intérieur.*

- Cet aspirateur universel est destiné au nettoyage à sec des sols et des murs.
- Cet appareil convient à un usage industriel, par exemple dans le cadre d'hôtels, d'écoles, d'hôpitaux, d'usines, de magasins, de bureaux et d'agences de location.

## Consignes de sécurité

Outre les instructions figurant dans le mode d'emploi, il est important de prendre en considération les consignes générales de sécurité et de prévention contre les accidents imposées par la loi.

### ⚠ **DANGER**

*Risque de blessure ! Retirer la batterie avant tous les travaux d'entretien, de maintenance et de réparation sur l'appareil.*

## Stimulateur cardiaque

### ⚠ **DANGER**

- *Si vous portez un stimulateur cardiaque, nous vous recommandons de vous informer sur d'éventuelles mesures de sécurité auprès de votre médecin ou du fabricant du stimulateur avant d'utiliser l'appareil.*
- *Tous les types de stimulateurs cardiaques n'ont pas la même capacité antiparasite contre les champs magnétiques électriques/haute fréquence émis à proximité, ce qui pourrait entraîner des problèmes lors de l'utilisation de l'appareil.*
- *Si votre médecin ne peut pas vous garantir une absence de complications, ne pas utiliser l'appareil !*

## Batterie/chargeur

### ⚠ **DANGER**

- *Le chargement de l'accumulateur n'est permis que avec l'appareil de charge original ci-joint ou avec l'appareil de charge autorisé par Kärcher®.*
- *Contrôler l'état de l'appareil de charge et du groupe d'accumulateur avant chaque utilisation. Ne plus utiliser des appareils endommagés et pour faire réparer des pièces endommagées s'adresse uniquement à des spécialistes.*
- *Ne pas utiliser l'appareil de charge en état sale ou mouillé.*
- *La tension de réseau doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil de charge.*
- *Ne pas utiliser l'appareil de charge dans un environnement où il y a un risque d'explosion.*
- *Des pièces de métal ne peuvent pas touchés l'adaptateur, risque de court-circuit.*
- *Ne utiliser l'appareil de charge que pour le chargement des groupes d'accumulateurs autorisés.*
- *Introduire uniquement des groupes d'accumulateurs propres et secs sur l'adaptateur de l'appareil de charge.*
- *Ne pas charger des piles (cellule primaire), risque d'explosion.*
- *Ne pas charger des groupes d'accumulateurs endommagés. Remplacer des groupes d'accumulateurs endommagés.*
- *Ne pas garder des groupes d'accumulateurs avec des objets de métal, risque de court-circuit.*
- *Ne pas jeter des groupes d'accumulateurs dans le feu ou dans le déchet domestique.*
- *Éviter le contact avec le liquide qui sort des accumulateurs en panne. En cas d'un contact par hasard, rincer le liquide avec l'eau. En cas d'un contact avec les yeux, consulter en plus un médecin.*

## Éléments de l'appareil

- 1 Tubulures d'aspiration (externes)
- 2 Recouvrement du filtre
- 3 Fermeture du recouvrement du filtre
- 4 Sachet filtre en tissu non tissé
- 5 Sac filtrant principal
- 6 Filtre protecteur du moteur
- 7 Poignée
- 8 Bretelle avec tendeur intermédiaire et d'extrémité
- 9 Ceinture lombaire
- 10 Support du tube d'aspiration
- 11 Coussin dorsal
- 12 Plaque signalétique
- 13 Boîtier
- 14 Accumulateur
- 15 Touche de déverrouillage
- 16 Capot
- 17 Boîtier du filtre
- 18 Filtre d'air évacué
- 19 Bloc de commande
- 20 Commutateur surface dure/moquette
- 21 Crochet porte-accessoires (dépliable)
- 22 Buse pour sol
- 23 Tuyau télescopique
- 24 Touche Eco (mode économie d'énergie)
- 25 Témoin lumineux de chargement
- 26 Régulateur de puissance d'aspiration (continu)
- 27 Coude
- 28 Flexible d'aspiration
- 29 Interrupteur principal

### Repérage de couleur

- Les éléments de commande pour le processus de nettoyage sont jaunes.
- Les éléments de commande pour la maintenance et l'entretien sont en gris clair.

## Mise en service

- Contrôle pour voir si le sac filtrant principal est installé dans l'appareil.

### Modes de fonctionnement

- 1 Fonctionnement avec sachet filtre en tissu non tissé ou sachet filtre en papier (accessoires spéciaux)
- 2 Fonctionnement sans sachet filtre

### Régler la sangle de taille et le support d'épaule

- Placer l'appareil sur le dos.

Illustration **A**

- Enclencher la fermeture et ajuster la ceinture lombaire.

Illustration **B**

- Adapter l'appareil au corps en tirant sur les tendeurs intermédiaires. Ne pas porter trop serré, la charge principale doit reposer sur la ceinture lombaire.

Illustration **C**

- Régler l'emplacement de l'appareil sur le dos en tirant sur les tendeurs d'extrémité.

### Mettre l'accumulateur

- Introduire la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.

### Charger l'accumulateur

**Remarque** : Lire le mode d'emploi du fabricant du chargeur et en particulier respecter les consignes de sécurité !

A la livraison, l'accumulateur est chargé en partie. Charger complètement avant la mise en service et en cas de besoin.

**Remarque** : Le chargement de l'accu ne peut se faire qu'à l'état démonté.

- Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer la batterie.
- Brancher le chargeur dans une prise de courant réglementairement.
- Mettre l'accumulateur dans le chargeur.

Temps de charge d'un accumulateur vide		
Chargeur rapide BC 1/7	min	60



## Utilisation

### ATTENTION

*Risque d'endommagement ! Quand la puissance d'aspiration faiblit, éteindre immédiatement le moteur.*

### Mettre l'appareil en marche

- Mettre l'appareil en service au niveau de l'interrupteur principal.

### Mode Eco

Mode Eco (mode économie d'énergie) : l'appareil travaille avec une puissance d'aspiration réduite. L'autonomie de la batterie augmente en conséquence.

- Activer le mode Eco : actionner la touche Eco.
- Désactiver le mode Eco : appuyer sur la touche Eco.

### Fonctionnement de nettoyage

**Remarque** : pour le nettoyage de fond de revêtements textiles, l'autonomie de la batterie diminue considérablement en raison d'une puissance de nettoyage plus importante.

- Régler le commutateur de la buse de sol sur surface dure ou sur moquette.
- Régler la puissance d'aspiration sur le régulateur de puissance d'aspiration (continu).
- Procéder au nettoyage.

### Mise hors service de l'appareil

- Mettre l'appareil hors service au niveau de l'interrupteur principal.

### Après chaque mise en service

- Le cas échéant, vider le panier de filtrage principal.
- Nettoyer l'appareil et les accessoires avec un chiffon humide après utilisation.

## Transport

### △ PRÉCAUTION

*Risque de blessure et d'endommagement ! Respecter le poids de l'appareil lors du transport.*

- Sécuriser l'appareil contre les glissements ou les basculements selon les directives en vigueur lors du transport dans des véhicules.

## Entreposage

### △ PRÉCAUTION

*Risque de blessure et d'endommagement ! Prendre en compte le poids de l'appareil à l'entreposage.*

- Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge.

Cet appareil doit uniquement être entreposé en intérieur.

## Entretien et maintenance

### △ DANGER

*Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, l'éteindre et retirer la batterie.*

### Changer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux)

Illustration **1**

- Déverrouiller et retirer le recouvrement du filtre.
- Retirer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux)

Illustration **2**

- Tirer le nouveau sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux) avec la bride en caoutchouc par-dessus les tubulures d'aspiration (internes).
- Positionner le recouvrement du filtre et le verrouiller.

## Nettoyer le sac filtrant principal

- Nettoyer la cartouche filtrante principale (lavable), le cas échéant à l'eau courante.

### ATTENTION

*Risque d'endommagement ! Ne jamais ins-taller le sac filtrant principal mouillé.*

## Remplacer le filtre d'air évacué

### Filtre d'air évacué : remplacer une fois par an

- Retirer le capot.
- Déverrouiller et sortir le corps de filtre.
- Extraire le filtre d'air d'échappement du corps du filtre.
- Mettre en place un nouveau filtre d'air d'échappement dans le corps de filtre.
- Positionner le corps de filtre et l'enclencher.
- Fixer le capot.

## Remplacement du filtre protecteur du moteur

- Déverrouiller et retirer le recouvrement du filtre.
- Retirer le sac filtrant principal.
- Retirer le filtre protecteur du moteur.
- Insérer le nouveau filtre protecteur de moteur.
- Insérer le sac filtrant principal.
- Positionner le recouvrement du filtre et le verrouiller.

## Assistance en cas de panne

### ⚠ DANGER

*Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, l'éteindre et retirer la batterie.*

**Remarque :** l'appareil doit immédiatement être mis hors marche en cas de panne (par exemple rupture de filtre). L'erreur doit être éliminée avant de remettre l'appareil en marche.

## L'appareil s'éteint en cours d'utilisation

- La protection thermique du moteur a réagi.
- Changer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux).
- Remplacement du filtre protecteur du moteur.
- Contrôler toutes les pièces pour voir si elles sont bouchées.

Réactivation après refroidissement de la turbine du moteur après environ 60 minutes.

## De la poussière s'échappe lors de l'aspiration

- Changer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux) défectueux.
- Contrôler la fixation du sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux) défectueux.
- Mettre le cache de filtre correctement en place/la verrouiller.
- Insérer le sac filtrant principal non endommagé.
- Insérer correctement le filtre protecteur du moteur.

## La force d'aspiration diminue

- Changer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux).
- Nettoyer le panier de filtrage principal à l'eau courante puis le sécher.
- Mettre le cache de filtre correctement en place/la verrouiller.

## Puissance d'aspiration absente ou insuffisante

- Déboucher la buse d'aspiration, le tuyau d'aspiration ou le flexible d'aspiration.
- Remplacer le flexible d'aspiration défectueux.
- Changer le sachet filtre en tissu non tissé ou en papier (accessoires spéciaux).
- Mettre le cache de filtre correctement en place/la verrouiller.
- Nettoyer le panier de filtrage principal à l'eau courante puis le sécher.
- Insérer le sac filtrant principal non endommagé.
- Remplacement du filtre protecteur du moteur.

## L'appareil ne fonctionne pas

- Allumer l'appareil.
- La platine est surchauffée

**Remarque :** Le mode accu est de nouveau possible après le refroidissement de la platine.

- Accumulateur vide
- Charger l'accumulateur.
- Aucun accumulateur est mis
- Mettre un accumulateur.

## Service après-vente

**Si la panne ne peut être réparée, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.**

## Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.


## Accessoires et pièces de rechange

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine, ils garantissent le bon fonctionnement de l'appareil.

Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

Désignation	N° de réf.
Accumulateur de change	4.654-016.0
Chargeur rapide BC 1/7	
CUL	6.654-358.0

## Caractéristiques techniques

		<b>BV 5/1 Bp</b>
Tension d'accu	V	36 DC
Courant nominal	A	18
Capacité de la cuve	gal (l)	1.3 (5)
Débit d'air (max.)	CFM (l/s)	97 (46)
Dépression (max.)	mm (kPa)	2110 (20.7)
Classe de protection		III
Raccord du flexible d'aspiration (C-DN/C-ID)	in (mm)	1.38 (35)
Longueur x largeur x hauteur	in (mm)	15.5 x 12.5 x 25.0 (400 x 320 x 636)
Poids de fonctionnement typique	lbs (kg)	19.2 (8.7)
Température ambiante (max.)	°F (°C)	104 (+40)
Durée de service avec charge d'accumulateur totale		
– Régime normal	min	24
– Mode Eco	min	46
<b>Valeurs définies selon EN 60335-2-69</b>		
Niveau de pression acoustique $L_{pA}$	dB(A)	57
Incertitude $K_{pA}$	dB(A)	2

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO DEBERÁN OBSERVARSE LOS SIGUIENTES PUNTOS

- Si al desembalar el aparato comprobara Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al distribuidor en donde adquirió el aparato.
- Extraiga la totalidad de las piezas y accesorios del aparato que se encuentran en el recipiente del mismo o en la caja de cartón del embalaje.
- El aparato no es apropiado para la aspiración de polvos nocivos para la salud, como por ejemplo amianto. Para este tipo de aplicaciones deberá ponerse en contacto con su Distribuidor o la Delegación Nacional de Kärcher.

En caso de utilizar herramientas eléctricas acopladas al aparato, deberán observarse estrictamente todas las normas de seguridad básicas, a fin de prevenir cualquier riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños o lesiones del personal encargado de manipular los mismos: Esta aspiradora está diseñada para uso comercial.

- 1 DESCONECTAR LA BATERÍA DE LA ASPIRADORA antes de quitar la tapa, realizar trabajos de mantenimiento y si no está en uso.
- 2 COMPROBAR SIEMPRE QUE EL CARGADOR no está dañado si tiene signos de desgaste antes de cada uso.
- 3 Cargador:  
NO DESENCHUFE EL CABLE DE UN TIRON (Jalón). Para desenchufarle agarre la clavija (enchufe) no el cable.
- 4 Cargador:  
NO AGARRE LA CLAVIJA (ENCHUFE) CON LAS MANOS MOJADAS.
- 5 NO USAR EN EXTERIORES O SOBRE SUPERFICIES HÚMEDAS.

- 6 PARA PREVENIR CHOQUES ELÉCTRICOS, no exponga la herramienta a la lluvia. Guárdela en un lugar seco.
- 7 SOLO USE EL APARATO COMO ESTA RECOMENDADO EN ESTE MANUAL. También use únicamente los accesorios recomendados.
- 8 MANTENGA ALEJADOS EL CABELLO (PELO), ROPA, ALHAJAS SUELTAS, DEDOS o cualquier otra parte del cuerpo, de las aberturas y partes móviles de la máquina.
- 9 NO CUBRA NI OBSTRUYA LAS ABERTURAS. Mantenga las aberturas libres de pelusa, pelo, polvo y cualquier cosa que limite la circulación del aire.
- 10 NO ACOGE NINGUNA COSA QUE SE ESTE QUEMANDO, ardiendo sin llama o echando humo, tal como cigarrillos (cigarros), fósforos (cerillos) o cenizas calientes.
- 11 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES O EXPLOSIVOS, tal como carbón de piedra, cereales (o su polvo) u otra sustancia fina y combustible.
- 12 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES, peligrosos, tóxicos o carcinógenos por ejemplo: gasolina, gasoil (petróleo para diesel), acetona, diluyente para pintura, aceite combustible, ácidos y disolventes no diluidos, pesticidas y amianto (asbesto).
- 13 USE LOS FILTROS RECOMENDADOS para limpiar (aspirar) materiales de paredes en seco o paneles de yeso.
- 14 NO OPERE LA ASPIRADORA SIN FILTRO ni sin instalar la bolsa de polvo.
- 15 NO PERMITA QUE EL APARATO SE USE COMO JUGUETE. Mantener alejado de los niños.
- 16 NO DEJAR LA MÁQUINA SIN SUPERVISIÓN cuando esté en funcionamiento.
- 17 NO OPERE SI EL FILTRO O LA ASPIRADORA ESTAN EN MALA CONDICIÓN. Si la Aspiradora se ha caído o ha sido dañada o expuesta a la intemperie o si se ha caído en el agua, mándela o llévela a un representante de servicio

autorizado para que el mismo verifique su funcionamiento.

- 18 USAR SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD cuando se opere la máquina.
- 19 USE EXTREMA PRECAUCION al limpiar escaleras.
- 20 ¡ESTAR ATENTO! No usar la máquina si está cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicación.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

- El incumplimiento de las instrucciones de uso y de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y poner en peligro al usuario y a otras personas.
- En caso de daños de transporte informe inmediatamente al fabricante.
- Cuando desembale el contenido del paquete, compruebe si faltan accesorios o si el aparato presenta daños.

## Índice de contenidos

Protección del medio ambiente	ES	1
Niveles de peligro	ES	1
Uso previsto	ES	2
Indicaciones de seguridad	ES	2
Elementos del aparato	ES	3
Puesta en marcha	ES	3
Manejo	ES	4
Transporte	ES	4
Almacenamiento	ES	4
Cuidados y mantenimiento	ES	4
Ayuda en caso de avería	ES	5
Garantía	ES	6
Accesorios y piezas de repuesto	ES	6
Datos técnicos	ES	7

## Protección del medio ambiente



Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Las baterías y los acumuladores contienen sustancias que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados, las baterías y acumuladores en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

### Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Niveles de peligro

### ⚠ PELIGRO

*Aviso sobre un riesgo de peligro inmediato que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.*

### ⚠ ADVERTENCIA

*Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.*

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves.*

### ⚠ CUIDADO

*Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar daños materiales.*

## Uso previsto

### ⚠ **ADVERTENCIA**

*El aparato no es apto para aspirar polvos nocivos para la salud.*

### **CUIDADO**

*Este aparato sólo es apto para el uso en interiores.*

- Este aspirador universal ha sido diseñado para la limpieza en seco de suelos y paredes.
- Este aparato es apto para el uso en aplicaciones industriales, como en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

## Indicaciones de seguridad

Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben respetarse las normas generales vigentes de seguridad y prevención de accidentes.

### ⚠ **PELIGRO**

*Riesgo de lesiones. Quitar las baterías del equipo antes de realizar trabajos de conservación, mantenimiento y reparación.*

## Marcapasos

### ⚠ **PELIGRO**

- *Si lleva un marcapasos, le recomendamos consultar a su médico o al fabricante del marcapasos por si hubiera que tomar una medidas de precaución especiales antes de operar el aparato.*
- *No todos los tipos de marcapasos resisten a las radiaciones de alta frecuencia/campos magnéticos eléctricos cercanos, y esto podría suponer un problema a la hora de operar el aparato.*
- *Si su médico no le puede garantizar que no vaya a tener problemas, ¡no utilice el aparato!*

## Batería/cargador

### ⚠ **PELIGRO**

- *Sólo está permitido cargar la batería con el cargador original suministrado o con el cargador autorizado por KÄRCHER.*
- *Compruebe si el cargador y batería están dañados antes de usarlo. No vuelva a usar los aparatos dañados y encargue sólo al personal técnico que repare las piezas dañadas.*
- *No utilizar el cargador si está sucio o húmedo.*
- *La tensión de red tiene que coincidir con la indicada en la placa de características del cargador.*
- *No utilizar el cargador en un ambiente con peligro de explosión.*
- *No deben entrar piezas de metal en los contactos del adaptador, puede provocar un cortocircuito.*
- *Utilice el cargador sólo para cargar la batería permitida.*
- *Insertar sólo baterías limpias y secas en el adaptador del cargador.*
- *No cargar baterías (células primarias), riesgo de explosión.*
- *No cargar baterías defectuosas. Sustituir las baterías defectuosas.*
- *No guardar las baterías con objetos metálicos, puede provocar un cortocircuito.*
- *No tirar las baterías al fuego ni a la basura doméstica.*
- *Evitar entrar en contacto con el líquido que sale de baterías defectuosas. Si entra en contacto con el líquido, enjuagar con agua. Si entra en contacto con los ojos consultar también a un médico.*



## Elementos del aparato

- 1 Manguito de absorción (exterior)
- 2 Cubierta del filtro
- 3 Cierre de la cubierta del filtro
- 4 Bolsa de filtro de fieltro
- 5 Cesta filtrante principal
- 6 Filtro protector del motor
- 7 Mango
- 8 Soporte para hombros con tensor central y final
- 9 Cinturón para cadera
- 10 Soporte de la tubería de absorción
- 11 Cojín para la espalda
- 12 Placa de características
- 13 Carcasa
- 14 Batería
- 15 Tecla de desbloqueo
- 16 Cubierta
- 17 Carcasa del filtro
- 18 Filtro de escape de aire
- 19 Parte de manejo
- 20 Conmutador superficie dura/moqueta
- 21 Gancho de accesorio (abatible)
- 22 Boquilla barredora de suelos
- 23 Tubo de aspiración telescópico
- 24 Tecla Eco (modo de ahorro de energía)
- 25 Indicador de control de carga
- 26 Regulador de potencia de aspiración (graduado)
- 27 Codo
- 28 Manguera de aspiración
- 29 Interruptor principal

### Identificación por colores

- Los elementos de control para el proceso de limpieza son amarillos.
- Los elementos de control para el mantenimiento y el servicio son de color gris claro.


## Puesta en marcha

- Comprobar si la cesta filtrante principal está colocada en el aparato.

### Tipos de servicio

- 1 Funcionamiento con bolsa de filtro de fieltro o bolsa de filtro de papel (accesorio especial)
- 2 Funcionamiento sin bolsa filtrante

### Ajustar cinturón de cadera y soporte para hombros

- Colocar el aparato sobre la espalda.  
Figura 
- Encajar el cierre y ajustar el cinturón de cadera.

Figura 

- Adaptar el aparato al cuerpo tirando de los tensores centrales. No tirar demasiado, la carga principal debe recaer sobre el cinturón de cadera.

Figura 

- Ajustar la posición del aparato en la espalda tirando de los tensores finales.

### Colocar la batería

- Insertar la batería en su soporte y encajar.

### Cargar la batería

**Indicación:** ¡Leer el manual de instrucciones del fabricante del cargador y respetar especialmente las indicaciones de seguridad!

La batería se suministra cargada parcialmente. Cargar antes de la puesta en marcha y siempre que lo necesite.

**Indicación:** Se puede cargar la batería sólo cuando está fuera del aparato.

- accionar la tecla de desbloqueo y extraer la batería.
- Introducir el cargador en el enchufe de forma correcta.
- Introducir la batería en el cargador.

Tiempo de carga cuando la batería esté vacía
--

Cargador rápido BC 1/7	min	60
------------------------	-----	----

## Manejo

### **CUIDADO**

*¡Peligro de daños en la instalación! Cuando la potencia de absorción se reduzca, apagar inmediatamente el motor.*

### **Conexión del aparato**

- Conectar el aparato con el interruptor principal.

### **Modo Eco**

Modo Eco (modo de ahorro de energía): el aparato trabaja con potencia de aspiración reducida. La capacidad de carga de las acumuladores se prolonga.

- Conectar el modo Eco: accionar la tecla Eco.
- Desconectar el modo Eco: volver a accionar la tecla Eco.

### **Servicio de limpieza**

**Aviso:** durante la limpieza base de los recubrimientos textiles, la capacidad de carga de las acumuladores se reduce debido al elevado rendimiento de limpieza.

- Ajustar el conmutador de la boquilla de suelo a superficie dura o moqueta.
- Regular la potencia de aspiración con el regulador (graduado)
- Llevar a cabo la limpieza.

### **Desconexión del aparato**

- Desconectar el aparato con el interruptor principal.

### **Después de cada puesta en marcha**

- Vaciar la cesta filtrante principal si es necesario.
- Limpiar el equipo y los accesorios tras el uso con un paño húmedo.

## Transporte

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.*

- Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

## Almacenamiento

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.*

- Accionar la tecla de desbloqueo y extraer la batería para evitar una descarga. Este aparato sólo se puede almacenar en interiores.

## Cuidados y mantenimiento

### **⚠ PELIGRO**

*Antes de realizar trabajos en el equipo, desconectarlo y quitar las baterías.*

### **Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial)**

Figura 1

- Desbloquear y extraer la cubierta del filtro.
- Extraer la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial)

Figura 2

- Poner una nueva bolsa filtrante de fieltro o una bolsa filtrante de papel (accesorio especial) con brida de goma sobre el manguito de absorción.
- Colocar y bloquear la cubierta del filtro.

### **Limpiar la cesta filtrante principal**

- Limpiar la cesta filtrante principal (lavable) con agua corriente si es necesario.

### **CUIDADO**

*¡Peligro de daños en la instalación! No colocar nunca la cesta filtrante principal mojada.*

## Recambiar el filtro de escape de aire

### Filtro de escape de aire: cambiar 1 vez al año

- Extraer la cubierta.
- Desbloquear y extraer la carcasa del filtro.
- Extraer el filtro de escape de aire de la carcasa del filtro.
- Colocar el nuevo filtro de escape de aire en la carcasa del filtro.
- Introducir y encajar la carcasa del filtro.
- Colocar la cubierta.

## Cambiar el filtro protector del motor

- Desbloquear y extraer la cubierta del filtro.
- Extraer la cesta filtrante principal.
- Extraer el filtro protector del motor.
- Colocar el nuevo filtro protector del motor.
- Colocar la cesta filtrante principal.
- Colocar y bloquear la cubierta del filtro.

## Ayuda en caso de avería

### ⚠ PELIGRO

*Antes de realizar trabajos en el equipo, desconectarlo y quitar las baterías.*

**Nota:** Si ocurre una avería (p.ej. rotura del filtro), se debe apagar inmediatamente el aparato. Antes de ponerlo de nuevo en marcha, se debe solucionar la avería.

### El aparato se apaga durante el funcionamiento

- Ha saltado el termoprotector del motor.
- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- Cambiar el filtro protector del motor.
- Comprobar todas las piezas por si estuvieran atascadas.

Reconexión tras enfriar la turbina del motor tras aprox. 60 minutos.

## Pérdida de polvo durante la aspiración

- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial) defectuosas.
- Comprobar el ajuste de la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- Colocar/bloquear correctamente la cubierta del filtro.
- Colocar la cesta filtrante principal no dañada.
- Colocar correctamente el filtro protector del motor.

## La capacidad de aspiración disminuye

- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
- Colocar/bloquear correctamente la cubierta del filtro.

## potencia de aspiración no existente o insuficiente

- Eliminar las obstrucciones de la boquilla, tubo o manguera de aspiración.
- Cambiar el tubo de absorción defectuoso.
- Cambiar la bolsa filtrante de fieltro o la bolsa filtrante de papel (accesorio especial).
- Colocar/bloquear correctamente la cubierta del filtro.
- Limpiar el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
- Colocar la cesta filtrante principal no dañada.
- Cambiar el filtro protector del motor.

## El aparato no funciona

- Conexión del aparato
  - Platina sobrecalentada
- Indicación:** Se puede continuar a batería después de que se enfríe la platina.
- Batería vacía
  - Cargar la batería.
  - No se ha colocado batería
  - Colocar la batería.

## Servicio de atención al cliente

Si la avería no se puede solucionar el aparato debe ser revisado por el servicio técnico.

## Garantía


En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

## Accesorios y piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo. Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

denominación	Nº de pedido
Batería de repuesto	4.654-016.0
Cargador rápido BC 1/7	
CUL	6.654-358.0

## Datos técnicos

		<b>BV 5/1 Bp</b>
Tensión de la batería	V	36 DC
Corriente nominal	A	18
Capacidad del depósito	gal (l)	1.3 (5)
Cantidad de aire (máx.)	CFM (l/s)	97 (46)
Depresión (máx.)	mm (kPa)	2110 (20.7)
Clase de protección		III
Toma de tubo flexible de aspiración (C-DN/C-ID)	in (mm)	1.38 (35)
Longitud x anchura x altura	in (mm)	15.5 x 12.5 x 25.0 (400 x 320 x 636)
Peso de funcionamiento típico	lbs (kg)	19.2 (8.7)
Temperatura ambiente (máx.)	°F (°C)	104 (+40)
Tiempo de servicio con la batería totalmente cargada		
– Funcionamiento normal	min	24
– Modo Eco	min	46
<b>Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-69</b>		
Nivel de presión acústica $L_{pA}$	dB(A)	57
Inseguridad $K_{pA}$	dB(A)	2







<http://www.kaercher.com/dealersearch>

